



## THERMOSTAT RT520RF - MANUEL D'UTILISATION COMPLET

**SALUS**  
CONTROLS

## TABLE DES MATIÈRES

<b>1. Introduction</b>	<b>4</b>
1.1 Conformité du produit	4
1.2 Informations de sécurité	4
<b>2. Présentation du produit</b>	<b>5</b>
2.1 Exemple de chaudières compatibles avec le protocole OpenTherm OT + 4.0	6
2.2 Assemblage	7
2.3 Contenu de l'emballage	7
2.4 Emplacement correct du thermostat	7
<b>3. Récepteur RXRT520</b>	<b>8</b>
3.1 Description des commutateurs du récepteur	8
3.2 Indications LED dans le récepteur	9
3.3 Montage mural du récepteur	10
3.4 Description de la connexion	11
<b>I A</b> - Raccordement chaudière	11
<b>I B</b> - Raccordement pompe / vanne	11
<b>4. Avant de commencer (première mise sous tension)</b>	<b>12</b>
4.1 Description de l'icône LCD	12
4.2 Description des boutons	12
4.3 Première séquence de mise sous tension et configuration	13
4.4 OpenTherm - Configuration eau chaude	17
4.5 Réglages de température maximale de la chaudière	17
<b>5. Paramètres utilisateur</b>	<b>18</b>
5.1 Mode manuel	18
5.2 Mode horaire - programmation horaire	19
5.3 Basculement entre le mode manuel et le mode horaire	20
5.4 Mode BOOST - dérogation temporelle de la température (+ Hr)	21
5.5 Réglages de régulation et de chauffage/refroidissement	22
5.6 Étalonnage de la température OFFSET	23
5.7 Paramètres du propriétaire	24
5.8 Heure/Date	26
5.9 Mode vacances	27
5.10 Langue	28
<b>6. Appairage du thermostat RT520RF avec le récepteur</b>	<b>29</b>
<b>7. Testez le processus d'appairage</b>	<b>30</b>
<b>8. Réinitialisation d'usine</b>	<b>31</b>
<b>9. Codes d'erreur</b>	<b>31</b>
<b>10. Changement de batterie</b>	<b>31</b>
<b>11. Nettoyage et entretien</b>	<b>32</b>
<b>12. Informations techniques</b>	<b>32</b>
<b>13. Garantie</b>	<b>33</b>



## 1. Introduction

### 1.1 Conformité du produit

Ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes des directives 2014/53/UE et 2011/65/UE. Le texte intégral de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse Internet suivante : [www.saluslegal.com](http://www.saluslegal.com).

### 1.2 Informations de sécurité

- Avant de commencer les travaux d'installation et avant d'utiliser le produit, lisez l'intégralité du manuel.
- Les informations contenues dans le manuel sont indispensables au bon fonctionnement.
- Pour éviter les accidents entraînant des blessures corporelles et des dommages matériels, veuillez suivre toutes les précautions de sécurité spécifiées dans ce manuel.
- L'appareil ne doit pas être utilisé par des personnes aux capacités mentales, sensorielles ou mentales limitées, sans expérience, connaissances insuffisantes ainsi que par des enfants.
- N'utilisez pas d'appareil non monté (par exemple sans couvercle).
- L'appareil ne doit être ouvert que par une personne qualifiée.
- Gardez les appareils électriques hors de portée des enfants et assurez-vous qu'ils ne jouent pas avec eux. Les enfants ne doivent pas être laissés sans surveillance. Si nécessaire, déconnecter le système de contrôle de toute la pièce.
- Ne laissez pas l'emballage, l'armoire ou les pièces de l'appareil sans surveillance, car ils présentent un risque pour les enfants.

#### ATTENTION!

- L'installation doit être effectuée par une personne qualifiée possédant les qualifications électriques appropriées conformément aux normes et réglementations en vigueur dans le pays concerné et dans l'UE.
- N'essayez jamais de connecter l'appareil autrement que comme décrit dans le manuel.
- Avant le montage, la réparation ou l'entretien ainsi que pendant les travaux de raccordement, il est absolument nécessaire de couper l'alimentation électrique et de s'assurer que les bornes et les fils électriques ne sont pas sous tension.
- L'appareil ne doit pas être exposé à des températures extrêmes, de fortes vibrations ou soumis à des chocs mécaniques.
- L'appareil ne doit pas être utilisé dans des conditions environnementales défavorables ou dans des pièces où il y a une concentration de gaz, fumées ou poussières inflammables.

#### ATTENTION!

- Il peut y avoir des exigences de protection supplémentaires pour l'ensemble de l'installation que l'installateur est chargé de maintenir.



Le respect de l'environnement naturel est essentiel pour nous. La conscience que nous fabriquons des appareils électroniques nous oblige à éliminer les composants et appareils électroniques usagés en toute sécurité. Par conséquent, la société a reçu un numéro d'enregistrement délivré par l'inspecteur en chef de la protection de l'environnement. Le symbole de poubelle barré sur le produit signifie que le produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Le tri des déchets en vue de leur recyclage contribue à protéger l'environnement. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de rapporter l'équipement usagé à un point de collecte désigné pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques.

## 2. Présentation du produit

Le thermostat d'ambiance RT520RF allume et éteint simplement le système de chauffage selon les besoins. Il fonctionne en détectant la température de l'air, en allumant le radiateur lorsque la température de l'air descend en dessous du réglage du thermostat et en l'éteignant une fois que la température réglée est atteinte.

Le réglage d'un thermostat d'ambiance sur un réglage plus élevé ne chauffera pas la pièce plus rapidement. La vitesse à laquelle la pièce se réchauffe dépend de la conception du système de chauffage, par exemple de la taille de la chaudière et des radiateurs. Le réglage n'affecte pas non plus le taux de refroidissement de la pièce. Si vous réglez un thermostat d'ambiance sur un réglage inférieur, la pièce sera contrôlée à une température inférieure et économisera de l'énergie.

Le système de chauffage ne fonctionnera pas si une minuterie ou un programmateur l'a éteint.

La façon de régler et d'utiliser votre thermostat d'ambiance est de trouver le réglage de température le plus bas avec lequel vous êtes à l'aise, puis de le laisser faire son travail. La meilleure façon de le faire est de régler le thermostat d'ambiance sur une température basse - disons 18°C - puis de l'augmenter d'un degré chaque jour jusqu'à ce que vous soyez à l'aise avec la température.

Vous n'aurez plus à régler le thermostat. Tout ajustement au-dessus de ce paramètre gaspillera de l'énergie et vous coûtera plus d'argent.

Si votre système de chauffage est une chaudière avec radiateurs, il n'y aura généralement qu'un seul thermostat d'ambiance pour contrôler toute la maison. Mais vous pouvez avoir des températures différentes dans des pièces individuelles en installant des vannes thermostatiques de radiateur (TRV) sur des radiateurs individuels. Si vous n'avez pas de VRC, vous devriez choisir une température raisonnable pour toute la maison. Si vous avez des magnétoscopes, vous pouvez choisir un réglage légèrement plus élevé pour vous assurer que même la pièce la plus froide est confortable, puis éviter la surchauffe dans les autres pièces en ajustant les magnétoscopes.

Les thermostats d'ambiance ont besoin d'un flux d'air libre pour détecter la température, ils ne doivent donc pas être recouverts par des rideaux ou bloqués par des meubles. Les feux électriques, les téléviseurs, les lampes murales ou de table à proximité peuvent empêcher le thermostat de fonctionner correctement.

Le thermostat est compatible avec la version OpenTherm OT + 4.0.

Le protocole OpenTherm est un protocole de communication standard ouvert utilisé dans les systèmes de chauffage central pour une communication bidirectionnelle entre une chaudière de chauffage central et un thermostat d'ambiance. Grâce au protocole de communication, la puissance de la chaudière est modulée, ce qui augmente considérablement l'efficacité énergétique du système de chauffage tout en maintenant la température de consigne dans la pièce. La modulation OpenTherm, par rapport à la communication standard (ON/OFF), se fait en réglant la température souhaitée de l'eau de chaudière (puissance de la chaudière), et non en l'allumant et l'éteignant cycliquement.



### VEUILLEZ NOTER!

Assurez-vous que votre chaudière à gaz mixte est compatible avec le protocole de communication OT + 4.0. La liste des chaudières compatibles se trouve à la page suivante.

### Avantages du produit:

- l'ensemble est appairé en usine et prêt à fonctionner
- possibilité de choisir l'hystérésis ou l'algorithme TPI intégré pour tous types de chauffage
- fonctionne avec des horaires
- mode service protégé par un code PIN
- limitation de température maximale / minimale
- peut modifier temporairement la température (écraser jusqu'au prochain changement de programme)
- a des codes de transmission uniques
- fonctionne à 868 MHz - un signal stable et résistant au bruit

## 2.1 Exemple de chaudières compatibles avec le protocole OpenTherm OT + 4.0

COMPANY	MODEL	COMPANY	MODEL
Alpha Heating	E-Tec S E-tec Plus E-tec Evoke Intec GS	Vokera	Linea HE Mynute A Mynute HE Unica HE
Atag	iC iC Economiser iS	Viessmann	Vitodens 100W Typ WB1A (Contact: X3.3 and X3.4) Vitodens 100W Typ WB1B (Contact: X21.1 and X21.2) Vitodens 100W Typ WB1C (Contact: X21.1 and X21.2) Vitodens 200-W WB2B 26+ 35 kW (via le module supplémentaire OT and OT-A8 + _Contact -10 and +10 sont sur l'extension A8 de la chaudière) Vitodens 200-W WB2C, B2HA,B2JA, B2LA (via icm Expander OpenTherm)
Baxi	100 Combi 200 Combi 400 Combi 600 Combi	Vaillant (via Vaillant VR33 module)	Ecotec Pro Ecotec Plus Ecotec Exclusive Ecofit Pure
Daikin	D2CND 24Kw D2CND 28kw D2CND 35kw	Worcester Bosch (via Nefit EMS-OT OpenTherm converter)	EMS capable boilers Greenstar i Greenstar i Junior (Réalisé en juillet 2013) Greenstar Si Compact Greenstar CDi Compact Greenstar CDi Classic (Fabriqué après le 16.01.2007 avec la version du logiciel CF12.10 et plus récente) Greenstar Highflow CDi Greenstar 12i System – 24i System (À condition qu'une vanne de dérivation intégrée en option fabriquée après février 2011 soit installée) Greenstar 27i System – 30i System (À condition que la vanne d'inversion intégrée en option soit installée) Système Greenstar CDi Classic (à condition que la vanne d'inversion intégrée en option fabriquée après le 16/02/2007 avec la version logicielle CF12.10 et supérieure soit installée))
Ferrol	i25 Chaudière condensation i29 Chaudière condensation		
Ideal	Independent + Combi Independent Combi Independent System Logic Combi+ Combi C Logic Combi C24, C30, C35 (via des produits supplémentaires) Logic Code Combi (via des produits supplémentaires) I-mini C24, c30 (via des produits supplémentaires) Vogue Combi C26,C32, C40 Logic + System Logic + Heat		
Intergas	Intergas Rapid Intergas Rapid Plus Combi Compact, Compact Range ECO RF Xtreme Xclusive		
Main	Eco Compact Combi 25-30		
Navien	Navien NCB		
Ravenheat	Avanta, Quinta Ace Quinta Pro Gas 110 Eco		
Vokera	Evolve C Evolve S Linea One (nécessite OpenTherm Kit Part_1221179) Vision Combi (nécessite un module de contrôle 294501430) Compact A (nécessite un module de contrôle 29450143) Verve (uniquement en mode chauffage) Mynute I (uniquement en mode chauffage) Vision System (uniquement en mode chauffage) Unica I Vibe Vision C		

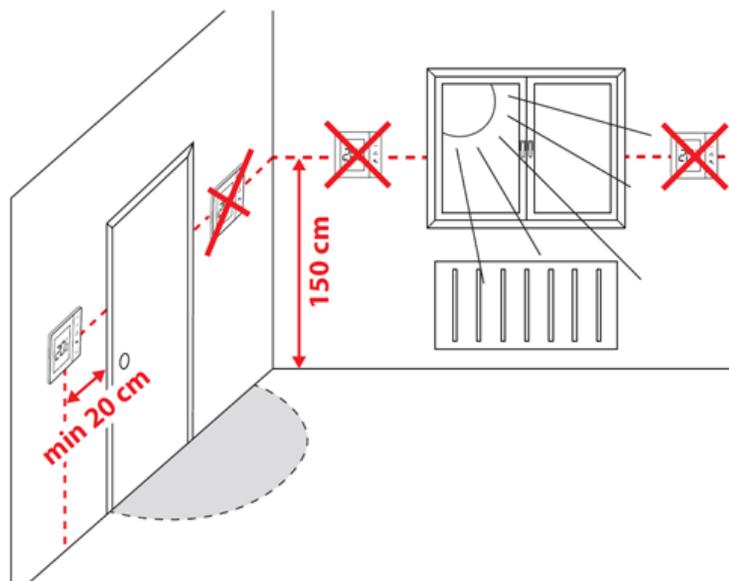
## 2.2 Assemblage

## 2.3 Contenu de l'emballage

- 1) Thermostat RT520RF
- 2) Prise en charge des thermostats
- 3) Récepteur RXRT520
- 4) 2x piles AA
- 5) Brèves instructions
- 6) Vis de montage



## 2.4 Emplacement correct du thermostat



**Veillez noter:**

**La position idéale pour le montage du thermostat est à environ 1,5 m sous le niveau du sol des sources de chauffage ou de refroidissement. Le thermostat ne peut pas être exposé au soleil ou à des conditions extrêmes telles que les courants d'air.**

En raison du risque d'incendie et d'explosion, il est interdit d'utiliser le thermostat dans une atmosphère de gaz explosifs et de liquides inflammables (ex. poussière de charbon). Dans le cas où l'un des dangers énumérés se produirait, vous devez utiliser des mesures de protection supplémentaires - poussières et gaz explosifs (couvercle étanche) ou empêcher leur formation.

### 3. Récepteur RXRT520

Le thermostat communique sans fil avec le récepteur RXRT520. Le récepteur doit être alimenté en 230VAC, la charge maximale du récepteur est de 16A. Évitez d'installer l'appareil dans des endroits directement exposés à l'eau, à l'humidité et à la condensation de l'air. Le récepteur RXRT520 peut fonctionner dans deux modes différents - AUTO (automatique) et MANUEL (manuel). Pour sélectionner un mode spécifique, utilisez les boutons situés à l'avant du récepteur.



#### 3.1 Description des commutateurs du récepteur



INTERRUPTEUR SUPÉRIEUR	
1.	<b>ON - Mode manuel</b> - récepteur ON
2.	<b>OFF - Mode manuel</b> - récepteur OFF
INTERRUPTEUR INFÉRIEUR	
3.	<b>AUTO</b> - Le récepteur fonctionne en <b>mode AUTO</b> (selon la commande du thermostat)
4.	<b>MANUEL</b> - Le récepteur fonctionne en <b>mode manuel</b> (selon l'interrupteur du haut)

#### **IMPORTANT!:**

Pour faire fonctionner le récepteur avec le thermostat, placez les interrupteurs en position ON / AUTO.

### 3.2 Indications LED dans le récepteur

L'état du récepteur RXRT520 est indiqué par deux LED. Ce sont des LED avec les couleurs suivantes:

**1** - rouge (supérieur),

**2** - vert (inférieur).



Une explication détaillée de la signification des LED peut être trouvée dans le tableau ci-dessous:

	SIGNIFICATION
<b>La LED rouge s'allume</b>	<p>Le récepteur est connecté à l'alimentation 230V et est appairé avec le thermostat.</p> <p>Le récepteur peut être thermostaté s'il est en mode automatique lorsque l'interrupteur inférieur est en position AUTO.</p> <p>Le récepteur peut être démarré manuellement lorsque le commutateur inférieur est en position MANUAL.</p>
<b>La LED rouge clignote</b>	<p>Le récepteur est en mode appairage et recherche un signal du thermostat (il faut alors activer l'option "JUMELAGE" dans le thermostat).</p> <p>(ou alors)</p> <p>Le récepteur a été jumelé mais a perdu la communication avec le thermostat en raison d'une batterie hors de portée ou faible dans le thermostat. Le récepteur clignotera au bout d'une heure lorsqu'il ne recevra pas de signal du thermostat.</p>
<b>La diode rouge est éteinte</b>	<p>Le récepteur est déconnecté de l'alimentation 230V ou l'interrupteur supérieur est en position OFF.</p>
<b>La diode verte s'allume</b>	<p>En mode automatique, le récepteur a reçu un signal de chauffage du thermostat.</p> <p>Le récepteur a été démarré en mode manuel (interrupteur ON supérieur, interrupteur MANUAL inférieur).</p>
<b>La diode verte est éteinte</b>	<p>Le récepteur n'envoie pas de signal de chauffage.</p>

### 3.3 Montage mural du récepteur

**Fixation murale du récepteur:** percez deux trous  $\varnothing 6$  mm dans le mur. Insérez les chevilles et, en posant la plaque au mur (incluse dans le kit), placez les deux vis à travers les trous, puis les visser. Connectez les câbles nécessaires au récepteur. Accrochez ensuite le récepteur sur la planche à l'aide des poignées conçu dans le récepteur, marqué dans l'image ci-dessous.



1  
Desserrer les vis avec un tournevis juste assez pour incliner le boîtier arrière.



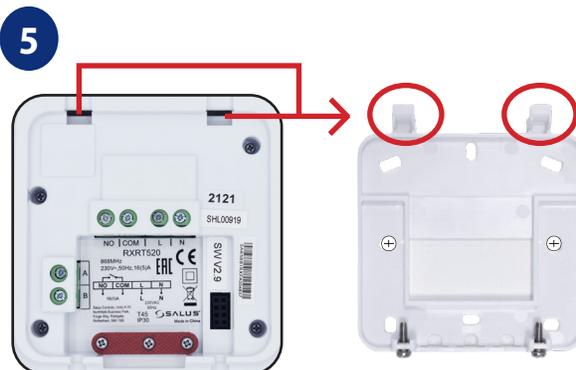
2  
Inclinez le couvercle du récepteur vers le haut (selon la position du „charnière“).



3  
Fixez le boîtier arrière au mur (en gardant le bon positionnement du « charnières » en plastique en utilisant les trous marqués (voir image ci-dessus).



4  
Ensuite, connectez correctement les fils inclus dans l'ensemble avec le récepteur (voir „schémas de raccordement“ à la page 11).



5  
Mettez le récepteur d'en haut à l'arrière coffret mural, selon la position des „charnières“ en plastique.

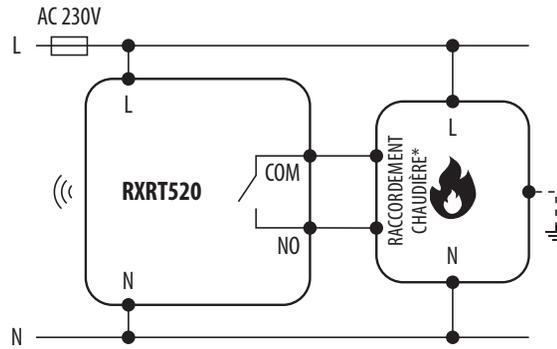
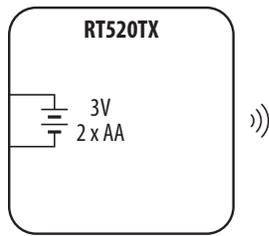


6  
Serrez les vis du bas de la coque arrière.

### 3.4 Description de la connexion

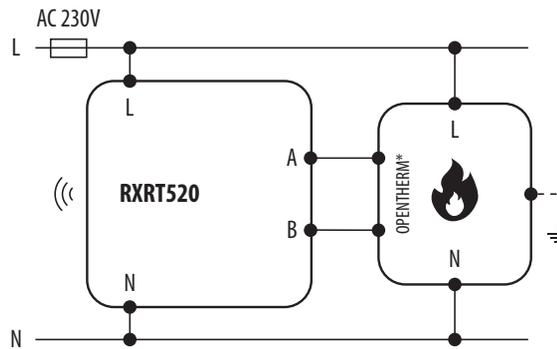
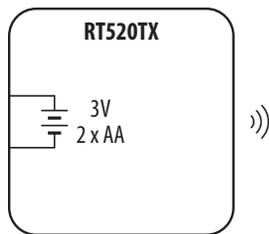
#### I A - Raccordement chaudière

(ALLUMÉ / ÉTEINT)

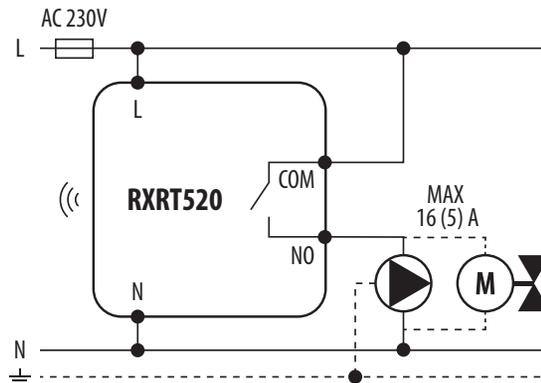
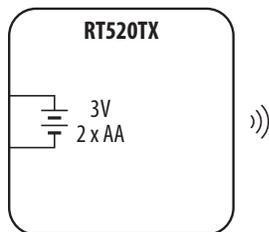


ou

OpenTherm



#### I B - Raccordement pompe / vanne



#### Légende:



**Chaudière - Raccordement chaudière**

\* - Contacts chaudière pour thermostat ON/OFF (selon notice chaudière)



Pompe



Soupape

#### Explication des symboles :

**L, N** - Alimentation 230V

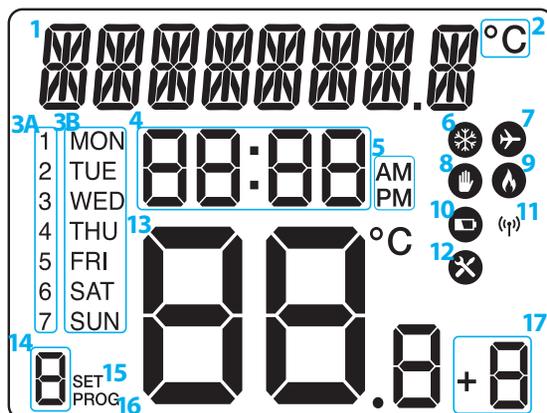
**NO, COM, NC** - sortie sans tension

**A, B** - Câble de communication OpenTherm

 - Fusible

## 4. Avant de commencer (première mise sous tension)

### 4.1 Description de l'icône LCD



1. Barre de texte
2. Unité de température
- 3A. Jour de la semaine (numérique)
- 3B. Jour de la semaine (alphabétique)
4. Horloge
5. AM / PM
6. Mode refroidissement activé
7. Mode vacances activé
8. Mode manuel activé
9. Mode chauffage activé
10. État de la batterie faible
11. Connexion sans fil avec le récepteur
12. Mode service activé
13. Température mesurée / réglée
14. Numéro de programme
15. Paramètres
16. Indicateur de programme
17. Fonction boost

### 4.2 Description des boutons



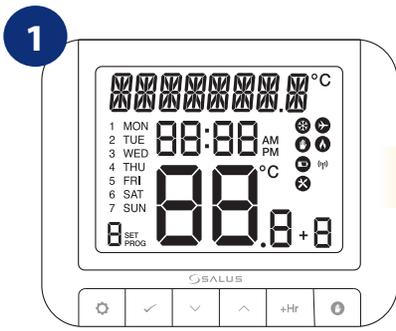
1. MENU / RETOUR - entrez dans les options du menu, maintenez pendant 3 secondes pour revenir à l'écran principal ou pour désactiver les modes Boost ou Manuel.
2. SÉLECTIONNER - confirmer les modifications et accéder aux menus.
3. BAS - diminue la température et se déplace dans les menus.
4. HAUT - augmente la température et se déplace dans les menus.
5. BOOST - activez le mode Boost.
6. MANUEL - appuyez une fois pour activer / maintenez pendant 3 secondes pour désactiver le mode manuel.



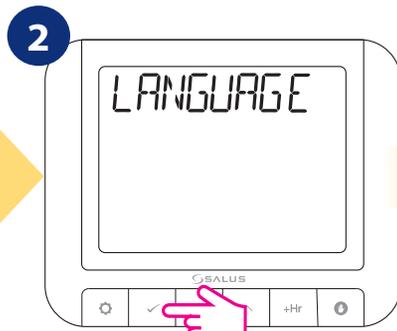
**PLEASE NOTE!** The LCD screen can be activated by using any button.

### 4.3 Première séquence de mise sous tension et configuration

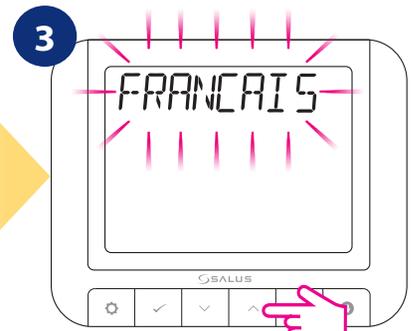
 Veuillez effectuer les connexions du récepteur et alimenter le récepteur avant d'insérer les piles dans le thermostat.



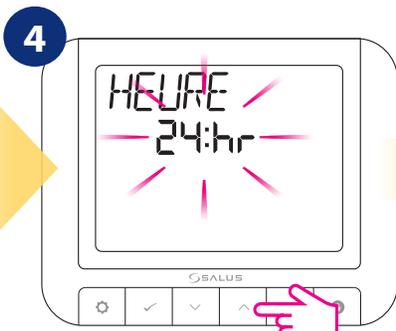
Après avoir inséré les piles, le thermostat s'allumera



Appuyez sur .



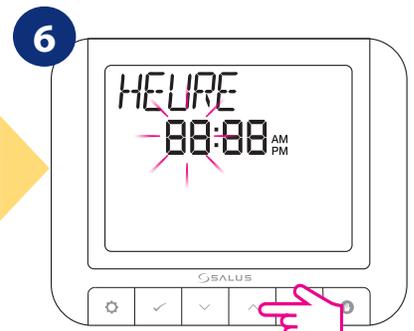
À l'aide de  ou , choisissez votre langue, puis appuyez sur .



En utilisant  ou , choisissez le format de l'heure.



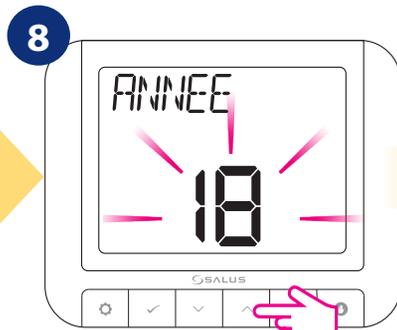
Appuyez sur  pour confirmer.



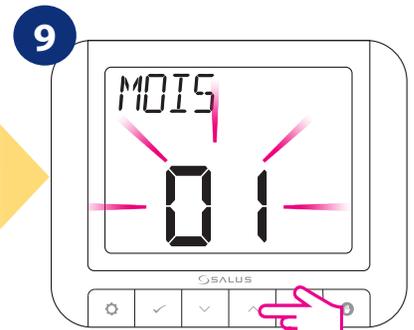
À l'aide de  ou , réglez l'heure puis appuyez .



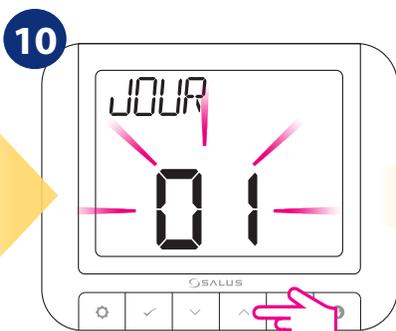
À l'aide de  ou , réglez le minutes, puis appuyez sur .



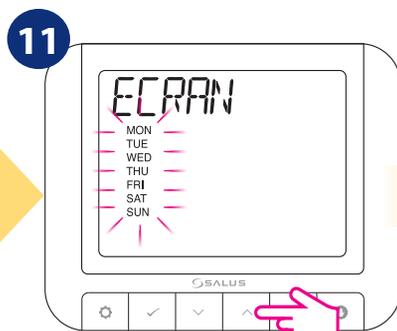
À l'aide de  ou , réglez l'année puis appuyez .



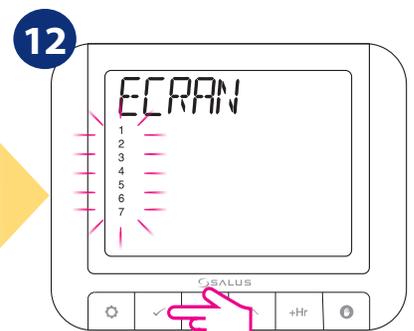
À l'aide de  ou , réglez le mois puis appuyez .



À l'aide de  ou , réglez le jour puis appuyez .



À l'aide de  ou , sélectionnez la formule semaine.



Appuyez sur  pour confirmer.



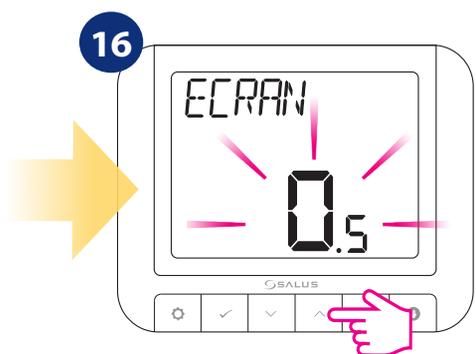
À l'aide de  ou , activez ou désactivez l'heure d'été (heure d'été).



Appuyez sur  pour confirmer.



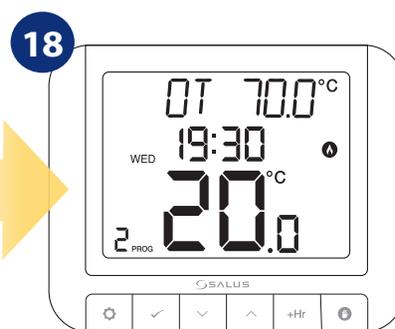
Appuyez sur .



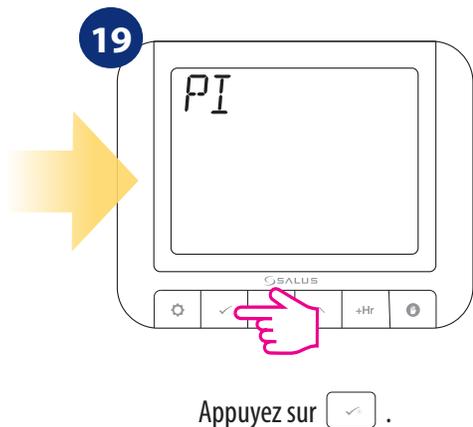
À l'aide de  ou , sélectionnez votre précision de la température.



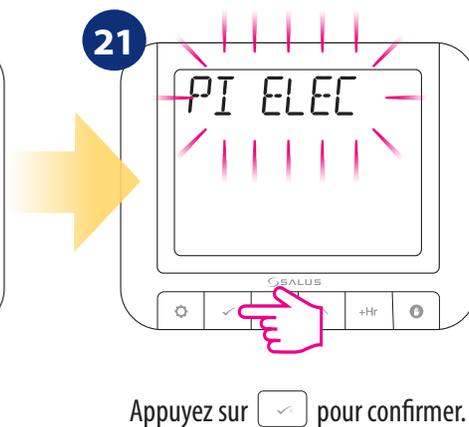
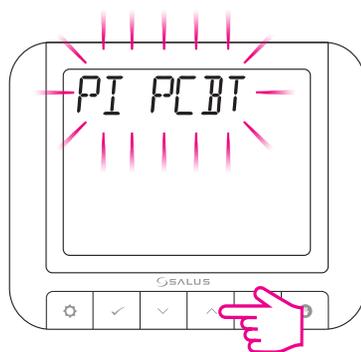
Appuyez sur  pour confirmer.



Lorsque OpenTherm est connecté, le logiciel de l'appareil sera automatiquement ajuster aux paramètres OpenTherm.



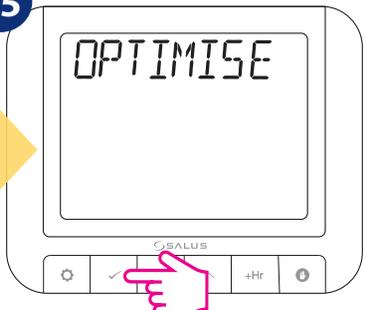
Le TPI (Time Proportional & Integral) est un algorithme d'auto-apprentissage proportionnel au temps.  
 La régulation de type TPI assure un fonctionnement économique du système grâce à une plus grande précision et maintient la température pendant le processus de contrôle et limite les conditions de surcharge. Outre la précision et la stabilité de la température ambiante, l'avantage de ce système est la réduction de la consommation d'énergie et économies importantes pouvant en découler. Le RT520RF propose 3 types de mode TPI Contrôle TPI : 1. pour radiateur (6CPH) ; 2. pour le chauffage au sol (3CPH) ; 3. pour électrique chauffage (9CPH)."



La plage est la différence de température entre laquelle le thermostat fonctionne et maintient température de conservation. Par exemple, si vous réglez la température cible sur 20 °C et si l'hystérésis est de  $\pm 0,5$  °C, le chauffage s'allumera lorsque la température ambiante descendra à 19,5°C et s'éteint lorsque la température ambiante atteint 20,5°C."



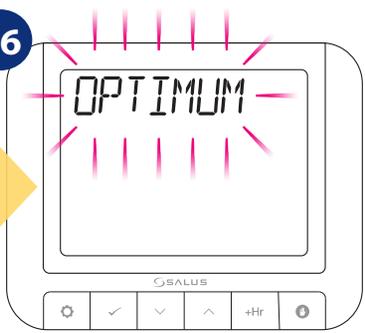
25



Appuyez sur  .

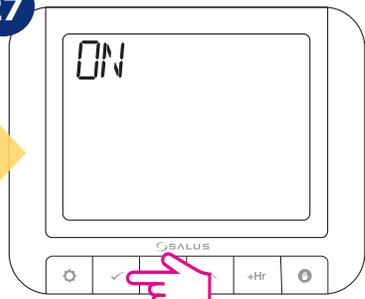
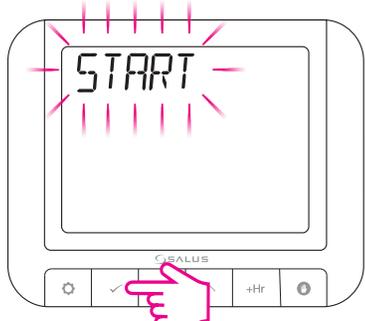
La fonction d'optimisation est un algorithme d'économie d'énergie pour un contrôle efficace du dispositif de chauffage, assurant un meilleur confort thermique à certains moments de la journée. Quand la fonction OPTIMUM START est active, le thermostat envoie un signal de chauffage au chauffage source au préalable afin que la température pré-réglée dans la pièce soit atteinte lorsque précisé dans le calendrier.

26



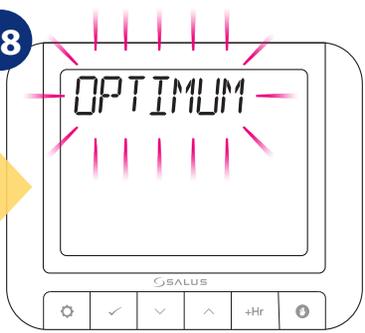
Appuyez sur  .

27



En utilisant  ou  , sélectionnez ON ou OFF. Appuyez sur  pour confirmer.

28

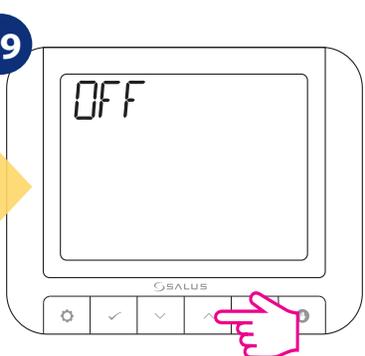


Appuyez sur  .



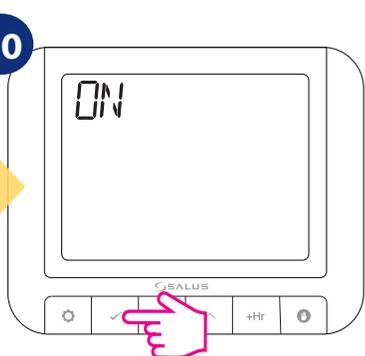
Lorsque la fonction OPTIMUM STOP est active, le thermostat, en tenant compte de l'inertie du système, éteint la source de chaleur plus tôt, afin de maintenir la température réglée dans le programme horaire.

29



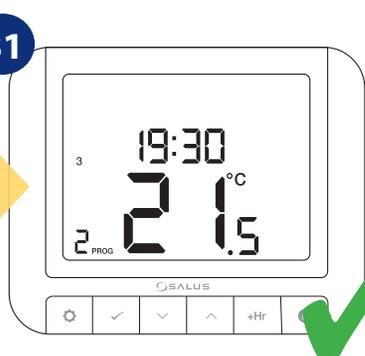
En utilisant  ou  , sélectionnez ON ou OFF.

30



Appuyez sur  pour confirmer.

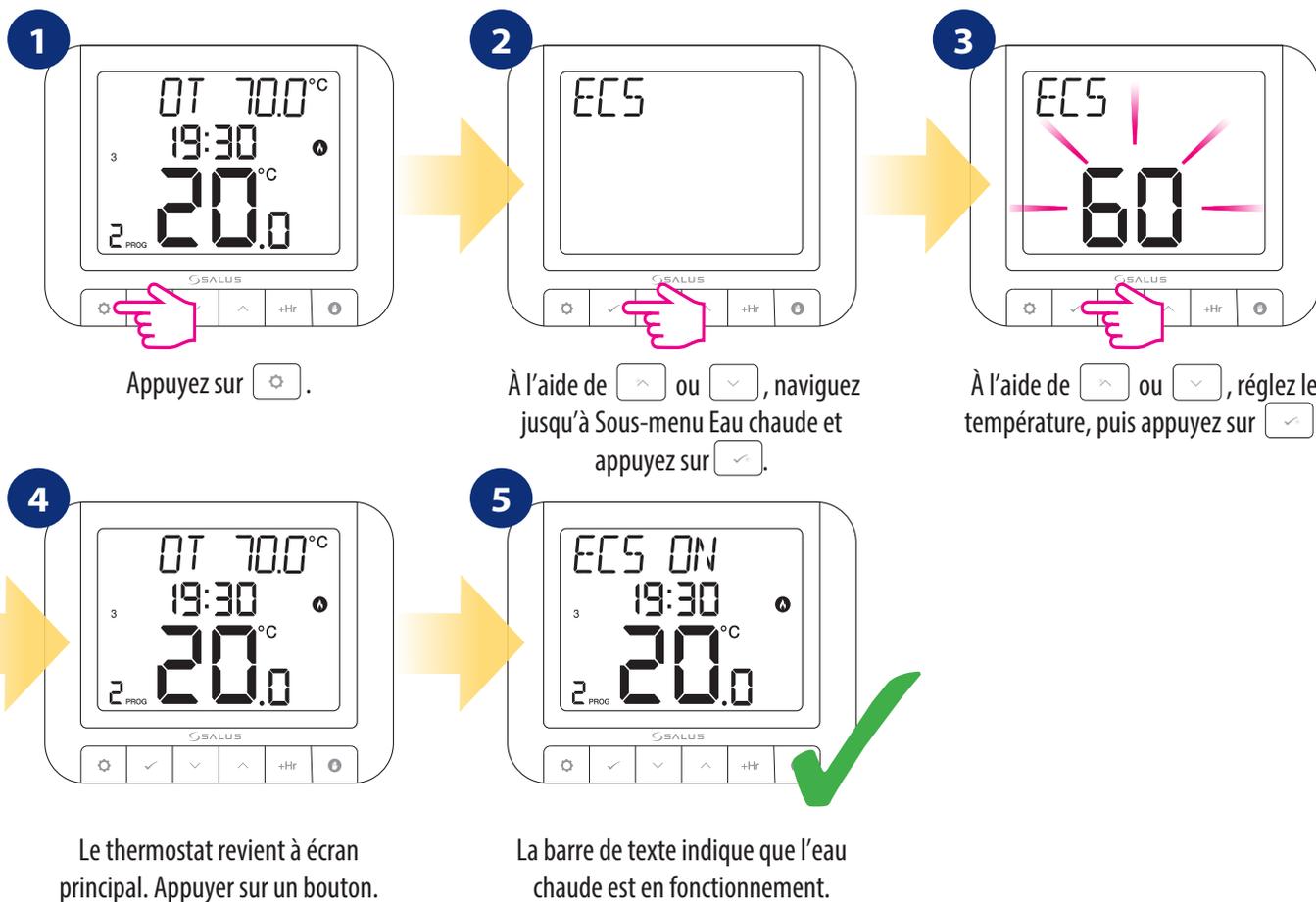
31



Le thermostat passera à l'écran principal.

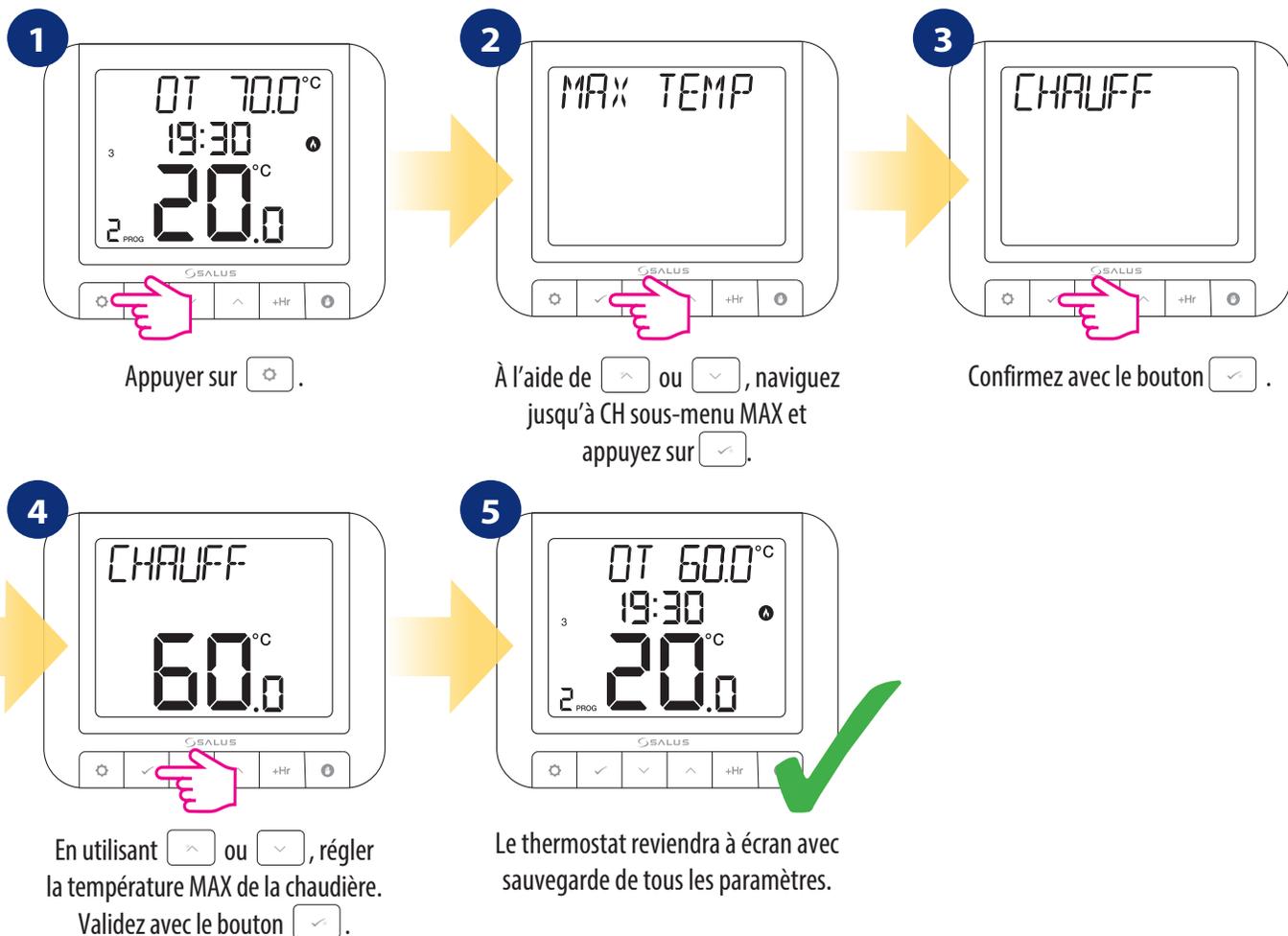
## 4.4 OpenTherm - Configuration eau chaude

Le RT520RF permet de configurer la température du système d'Eau Chaude Sanitaire (ECS) via OPENTHERM. Pour le configurer, suivez les étapes ci-dessous:



## 4.5 Réglages de température maximale de la chaudière (sur dernière version du thermostat uniquement)

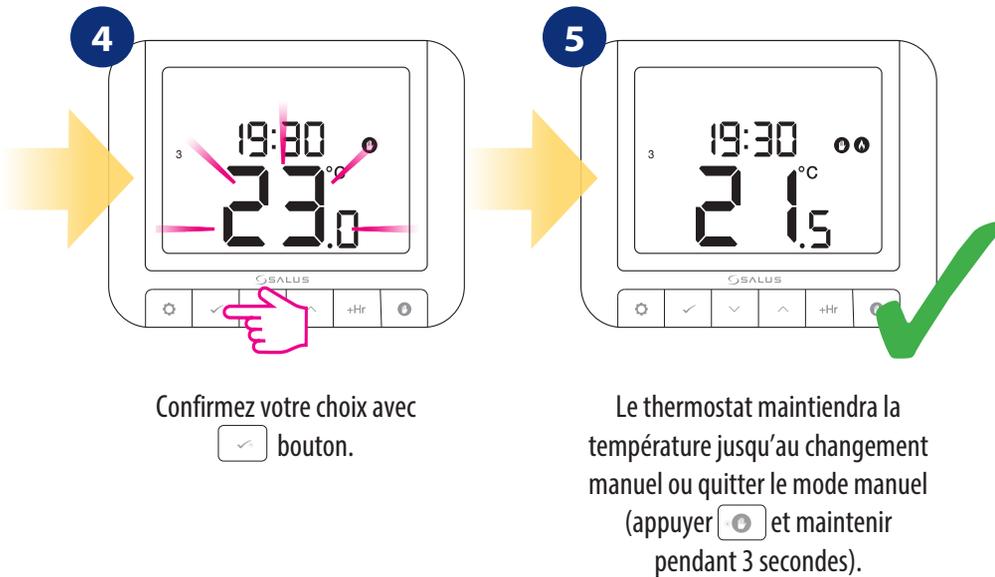
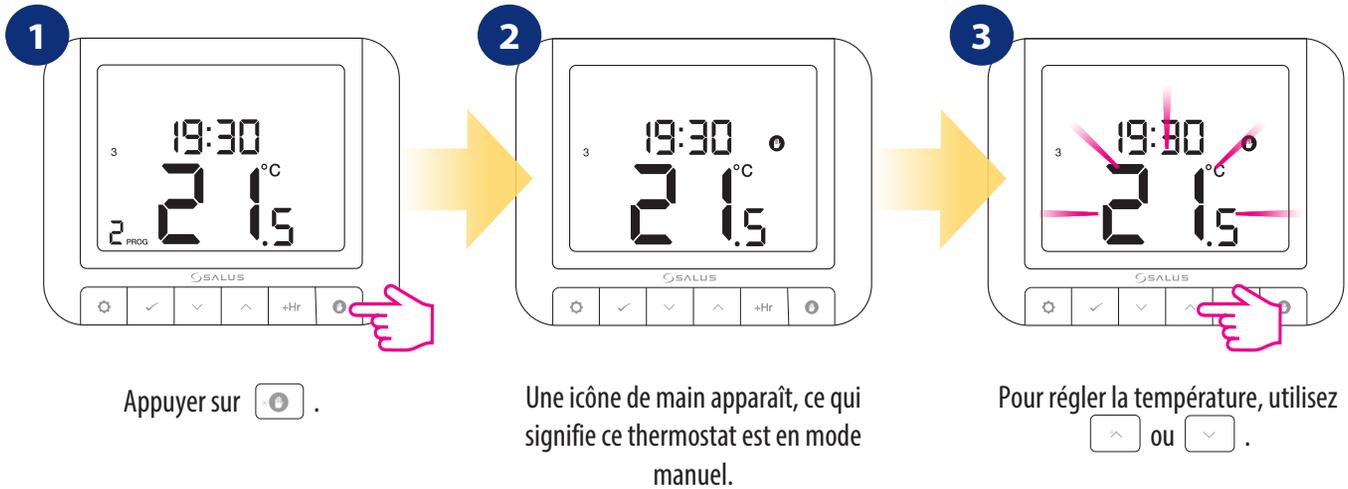
Dans ce chapitre, vous apprendrez à régler la température maximale de la chaudière connectée. Suivez les étapes ci-dessous:



## 5. Paramètres utilisateur

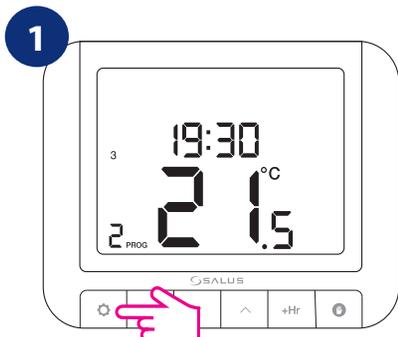
### 5.1 Mode manuel

En mode manuel, le thermostat maintient une température constante définie par l'utilisateur. Pour quitter le mode, appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes. Une icône de main s'affiche lorsque le mode manuel est actif.

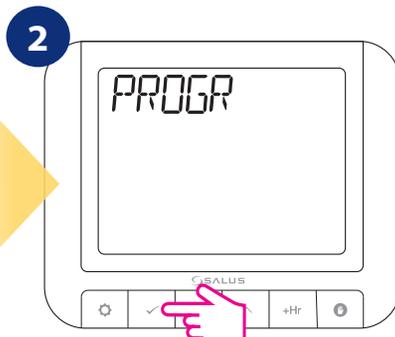


## 5.2 Mode horaire - programmation horaire

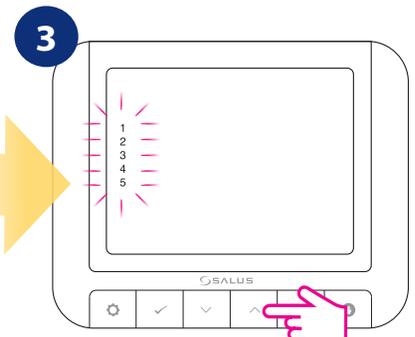
De cette manière, il y a 6 intervalles de temps pour lesquels différentes températures peuvent être réglées. Vous pouvez régler 2, 3 ou jusqu'à 6 températures. Les utilisateurs peuvent définir des horaires de thermostat (points de consigne de température pour des périodes de temps spécifiques). La programmation doit utiliser toutes les périodes. Voici un exemple de réglage d'une certaine heure avec une certaine température.



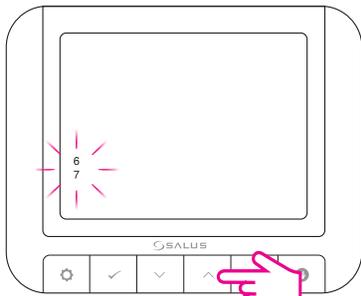
Appuyer sur .



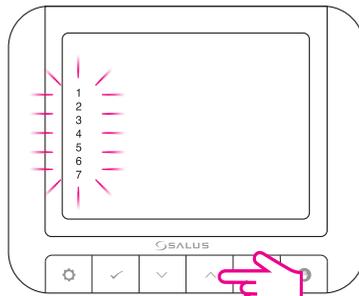
Appuyer sur .



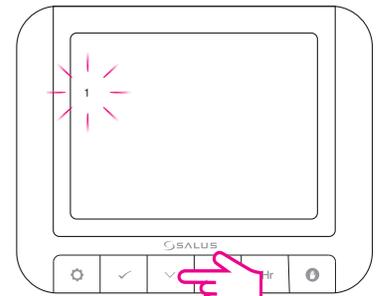
Utilisez ou , sélectionnez le type de programme entre: 5



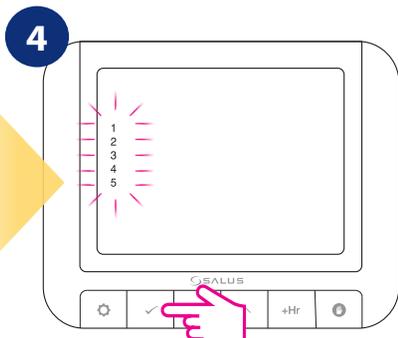
+2 (Programme pour les jours ouvrables et pour le week-end).



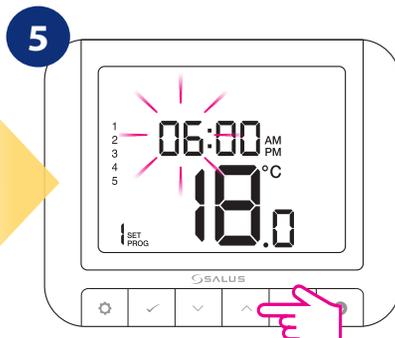
Tous (définir un programme pour toute la semaine).



Journalier (programme quotidien).



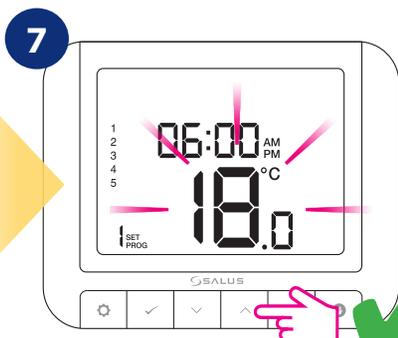
Appuyez sur pour confirmer.



Utilisez ou , réglez l'heure, puis appuyez sur .



Utilisez ou , réglez les minutes, puis appuyez sur .



Utilisez ou , sélectionnez la température de consigne, puis appuyez sur .

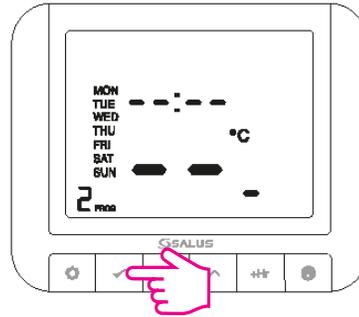


Répétez le processus pour toutes les périodes

Si vous ne souhaitez pas utiliser les 6 intervalles de température / jour (ex: 1 eco, 2 confort), veuillez voir ci-dessous comment supprimer un ou plusieurs intervalles.



Appuyez sur ou sur l'intervalle auquel vous souhaitez supprimer la température, jusqu'à ce que des lignes apparaissent.



Lorsque des lignes apparaissent, appuyez sur pour confirmer l'intervalle de température supprimé.

TIME:	6 temp / day	2 temp / day
06.00	21 °C	21 °C
10.00	14 °C	-
12.00	21 °C	-
14.00	14 °C	-
18.00	21 °C	-
21.00	14 °C	14 °C



Ceci est un exemple pour votre programme hebdomadaire.

Une température élevée doit être utilisée pour les heures de marche et une température basse pour les heures d'arrêt.

### 5.3 Basculement entre le mode manuel et le mode horaire

Dans cette option, l'utilisateur peut basculer entre le mode manuel et le mode de programmation à l'aide du bouton . Pour ce faire, veuillez suivre les étapes ci-dessous:



Appuyez sur le bouton .

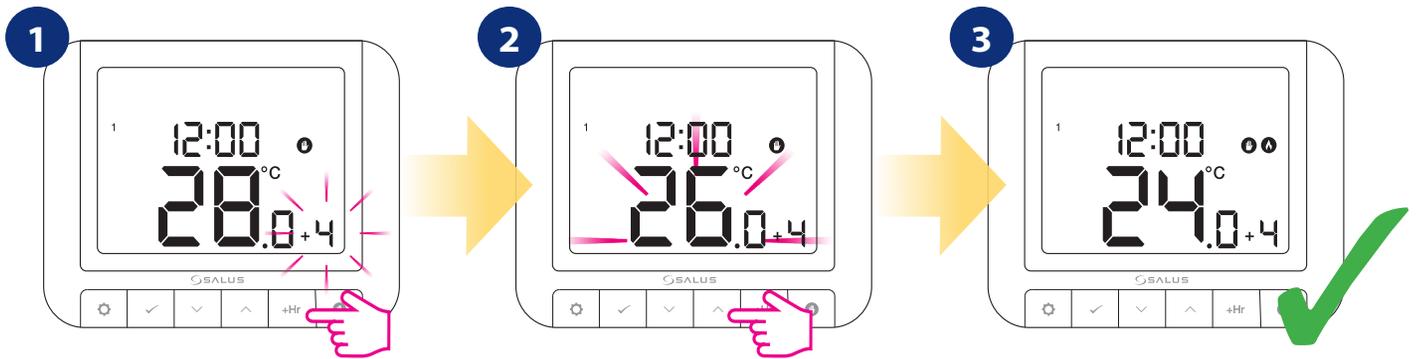
Une icône de main apparaît, ce qui signifie thermostat est en mode manuel.

Maintenant , maintenez le bouton enfoncé.

Le thermostat est en mode horaire de nouveau.

## 5.4 Mode BOOST - dérogation horaire de la température de consigne (+ Hr)

La fonction est disponible en mode automatique et manuel. Permet de modifier la température à la valeur souhaitée pendant un nombre d'heures déterminé (jusqu'à 9 les heures). Une fois le temps écoulé, le thermostat revient au mode de fonctionnement précédent.

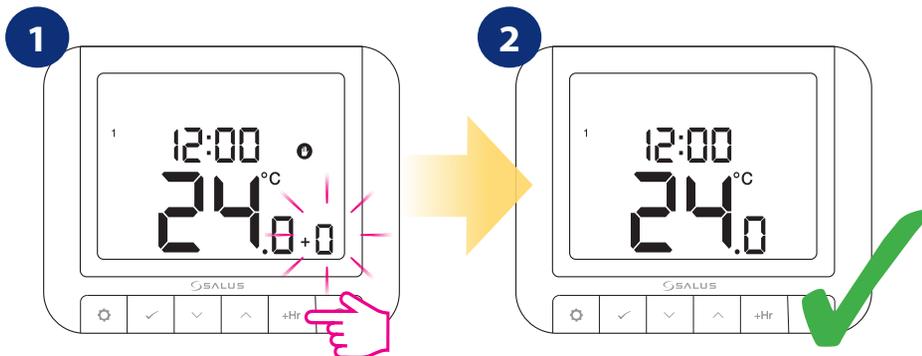


Appuyez sur le bouton + Hr pour régler l'heure dérogation temporaire (ex. 4 heures = 4 fois en appuyant sur le bouton). Confirmez par bouton

À l'aide des boutons  ou  regalez la température pour le mode BOOST. Validez avec le bouton .

Le thermostat fonctionne en BOOST pendant 4 heures et il maintiendra la consigne de température pendant 4 heures.

### Comment arrêter le mode BOOST:



Maintenez le bouton  enfoncé pendant 3 secondes ou appuyez plusieurs fois sur la touche + Hr jusqu'à "+0" apparaître et confirmez avec bouton .

Le thermostat revient à l'écran et le mode de travail précédent.

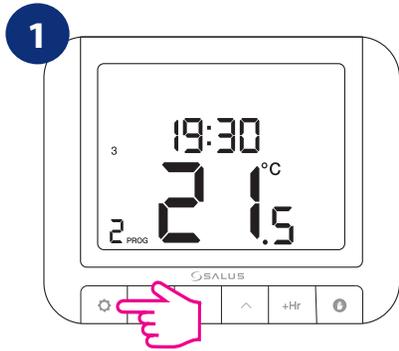
## 5.5 Réglages de régulation et de chauffage/refroidissement

Cette fonction permet de sélectionner le mode de fonctionnement du régulateur:

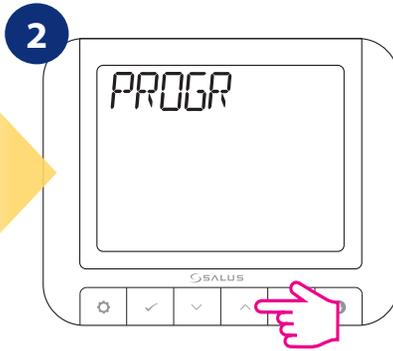
**CHALEUR** - le thermostat contrôle les systèmes de chauffage,

**COOL** - le thermostat contrôle les installations de refroidissement.

Le thermostat est réglé en mode chauffage par défaut. Pour modifier le paramètre, suivez les étapes ci-dessous:



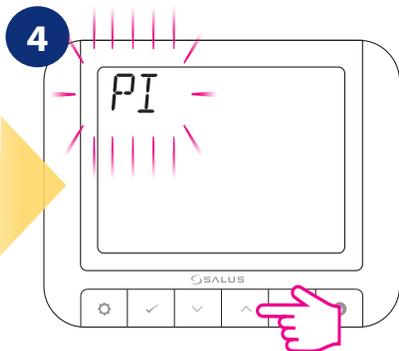
Appuyer sur .



Utilisez  ou  déplacez-vous entre les paramètres.



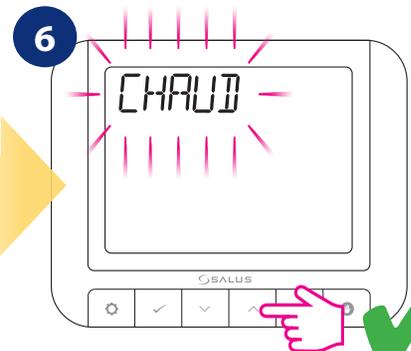
Entrez à l'aide du bouton .



Utilisez  ou  déplacez-vous entre les paramètres.



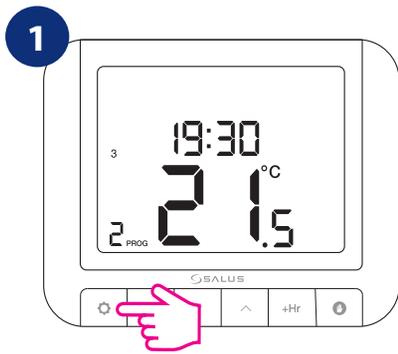
Validez l'option CHAUFFAGE / REFROIDISSEMENT avec bouton .



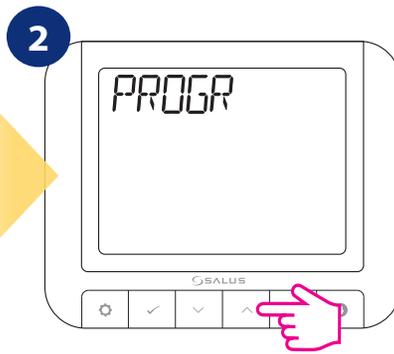
Utilisez  ou  déplacez-vous entre les paramètres. Confirmez votre choix en bouton .

## 5.6 Étalonnage de la température OFFSET

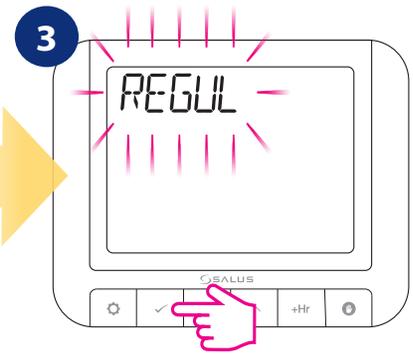
Dans ce chapitre, vous apprendrez à bien calibrer la température dans le thermostat RT520RF. Le calibrage est possible dans la plage de  $-3,5^{\circ}\text{C}$  à  $3,5^{\circ}\text{C}$ . (par pas de  $0,5^{\circ}\text{C}$ ). Pour calibrer la température, veuillez suivre les étapes ci-dessous:



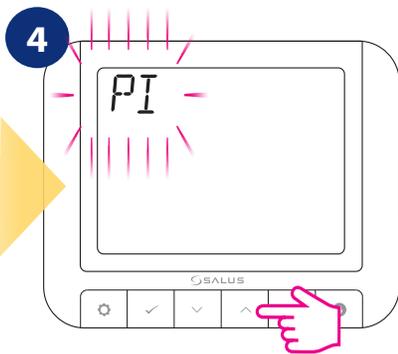
Appuyer sur .



Utilisez  ou  déplacez-vous entre les paramètres.



Entrez à l'aide du bouton .



Utilisez  ou  déplacez-vous entre les paramètres.



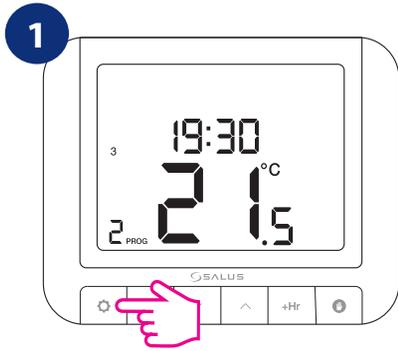
Validez l'option OFFSET avec bouton .



Utiliser  ou  calibrer Température. L'étalonnage est possible dans la plage de  $-3,5^{\circ}\text{C}$  à  $3,5^{\circ}\text{C}$  (en pas de  $0,5^{\circ}\text{C}$ ) Validez votre choix en bouton .

## 5.7 Paramètres du propriétaire

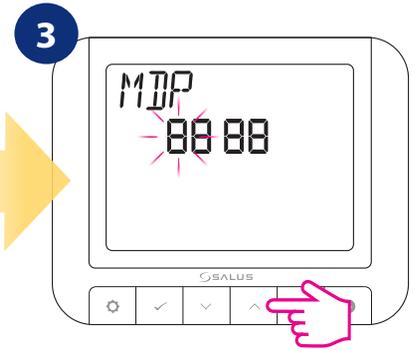
Paramètres du propriétaire est une fonction protégée par code PIN qui permet au propriétaire de définir un rappel de service sur le thermostat qui informera le locataire lorsque le chaudière doit faire son entretien annuel.



Appuyer sur .



À l'aide de  ou , naviguez jusqu'à Sous-menu Propriétaire et appuyez sur .



À l'aide de  ou , entrez le code PIN Numéro de code. Appuyez  pour confirmer chaque chiffre. **Remarque** : le premier code PIN l'entrée définit également un NOUVEAU PIN CODE qui doit être renseigné à chaque fois pour accéder au menu PROPRIÉTAIRE (Admin).

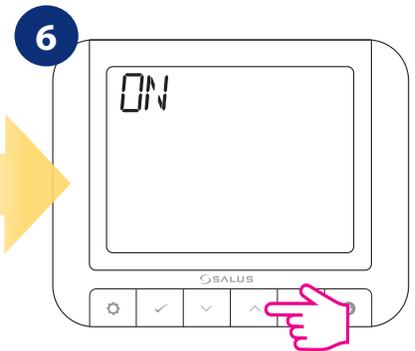
4



**N'oubliez pas d'écrire** vers le bas votre code PIN afin que vous pouvez utiliser le propriétaire menu plus tard sans aucun problème de le perdre."



Appuyer sur .



À l'aide de  ou , sélectionnez ON et appuyez sur .

7

365

À l'aide de  ou , sélectionnez le date, puis appuyez sur .



À l'aide de  ou , sélectionnez le période d'avertissement, puis appuyez sur .

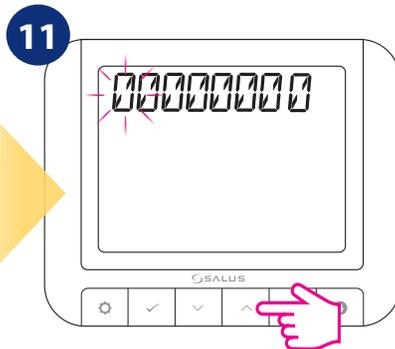


À l'aide de  ou , sélectionnez le verrouillez la température, puis appuyez sur .

10

TELEPHON

Appuyer sur .



À l'aide de  ou , entrez le numéro de téléphone. Appuyez sur  pour confirmer chaque chiffre.

12



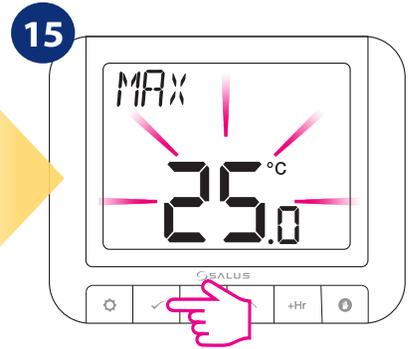
Pour confirmer et quitter ce option utiliser le bouton . Puis utilisez les boutons  ou  encore pour passer au suivant Options BAILLEUR (voir les prochaines étapes).



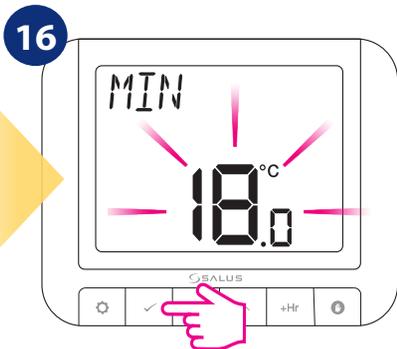
À l'aide de  ou , move to the next option.



Appuyer sur .



À l'aide de  ou , sélectionnez Consigne de température MAX. Confirmer avec .



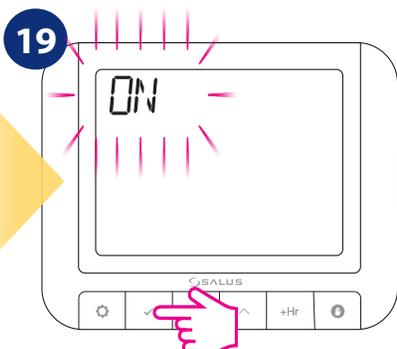
Maintenant, en utilisant  ou , sélectionnez consigne de température MIN correcte valeur. Confirmer avec .



Le thermostat passera au prochain option. Ici, vous pouvez décider si votre le récepteur est autorisé à travailler manuellement mode ou pas. Pour le régler, appuyez sur bouton .



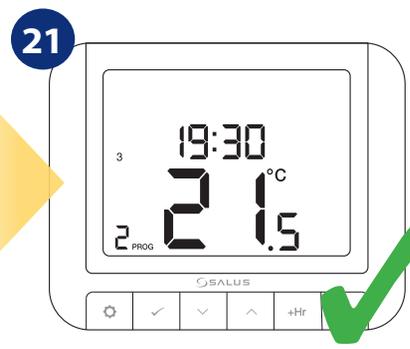
Maintenant, en utilisant  ou , sélectionnez réglages appropriés (ON / OFF).



Confirmer avec .

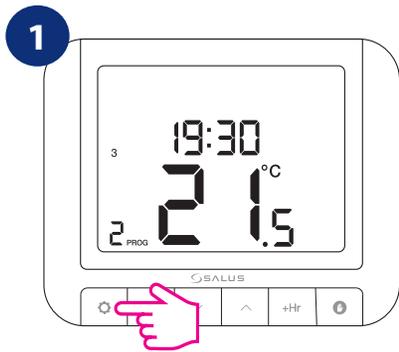


Le thermostat retournera en SERVICE option. Pour revenir à l'essentiel écran attendez 10 secondes ou appuyez sur bouton  tant que l'écran principal sera affiché.

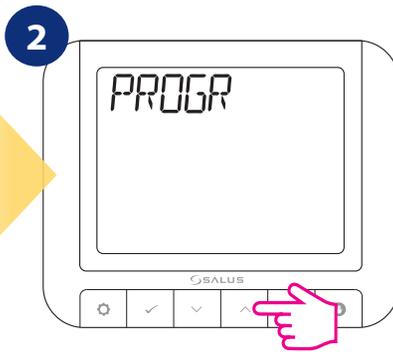


## 5.8 Heure/Date

Pour régler l'heure/la date, suivez les étapes ci-dessous :



Appuyer sur .



Utilisez ou déplacez-vous entre les paramètres.



Appuyez sur pour entrer l'heure / la date les paramètres.



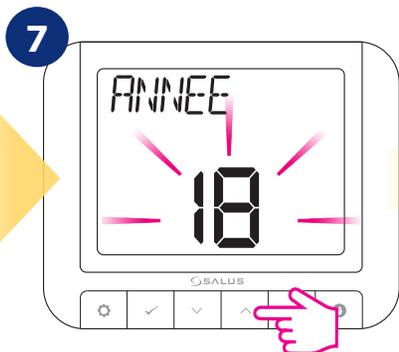
À l'aide de ou , choisissez le format de l'heure. Appuyez sur pour confirmer.



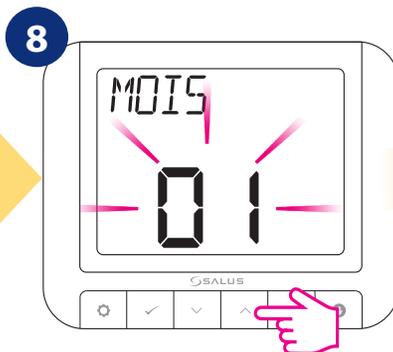
À l'aide de ou , réglez l'heure puis appuyez .



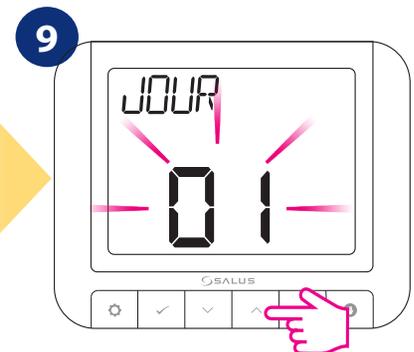
À l'aide de ou , réglez les minutes, puis appuyez sur .



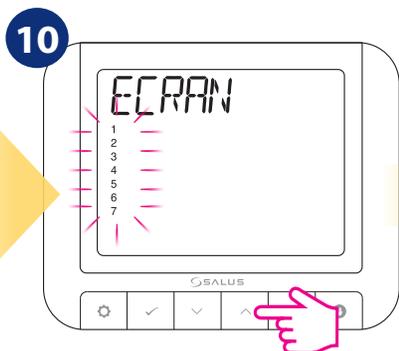
À l'aide de ou , réglez l'année puis appuyez .



À l'aide de ou , réglez le mois puis appuyez .



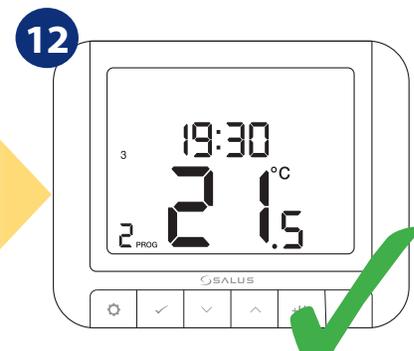
À l'aide de ou , réglez le jour puis appuyez .



À l'aide de ou , sélectionnez le formule semaine. Appuyez pour confirmer.



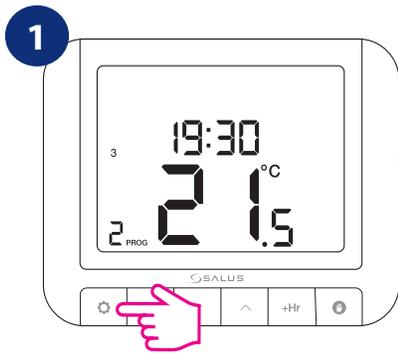
À l'aide de ou , activez ou désactivez l'heure d'été (heure d'été). Appuyez sur pour confirmer.



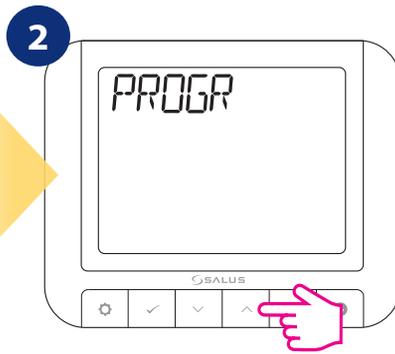
Le thermostat ira à l'écran principal en sauvegardant tous les paramètres.

## 5.9 Mode vacances

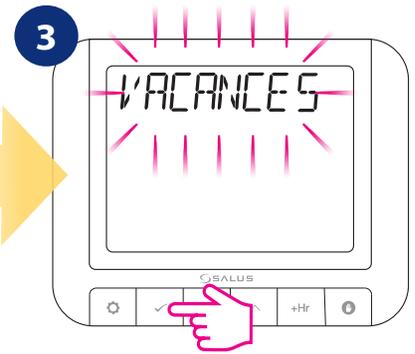
Le mode vacances est un point de consigne de température de programme spécial que le thermostat maintiendra pendant des jours spécifiés. Comment régler le **MODE VACANCES** :



Appuyer sur .



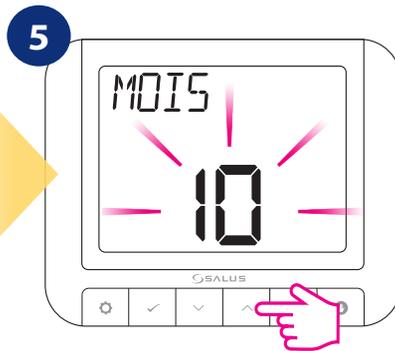
Utilisez  ou  déplacez-vous entre les paramètres.



Appuyez sur  pour entrer paramètres du mode vacances.



À l'aide de  ou , réglez l'année puis appuyez .



À l'aide de  ou , réglez le mois puis appuyez .



À l'aide de  ou , réglez le jour puis appuyez .

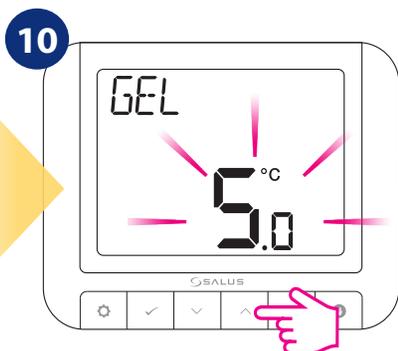


À l'aide de  ou , réglez l'heure puis appuyez .

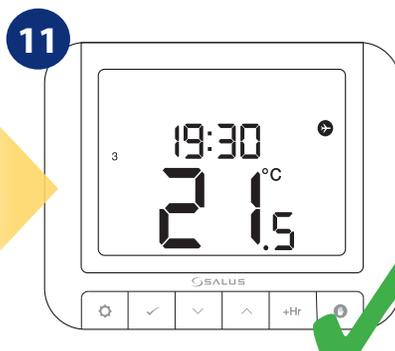


À l'aide de  ou , réglez les minutes, puis appuyez sur .

9  
Maintenant, faites les mêmes étapes pour régler le dernier jour du mode vacances."



À l'aide de  ou , réglez la température qui doit être maintenu pendant le mode vacances et puis appuyez .

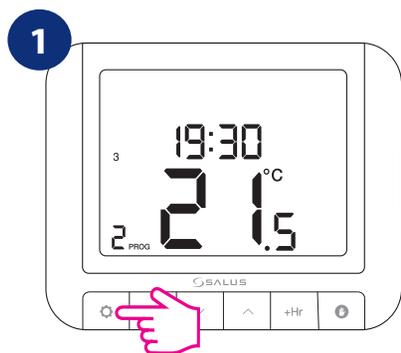


En fonction de la période de temps définie, le l'icône de l'avion apparaîtra sur l'écran principal l'écran et le thermostat fonctionnent mode vacances.

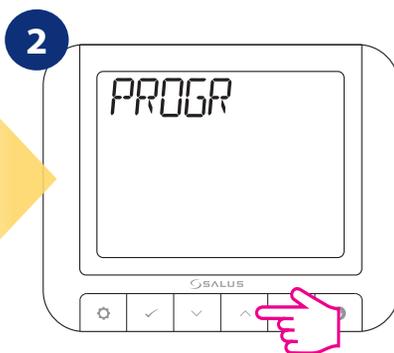
12  
Pour annuler le mode vacances, appuyez sur n'importe quel bouton, puis confirmer STOP VACANCES dans bouton .  
L'icône de l'avion va disparaissent et le thermostat revenir au mode de travail précédent.

## 5.10 Langue

Pour choisir la langue, suivez les étapes ci-dessous :



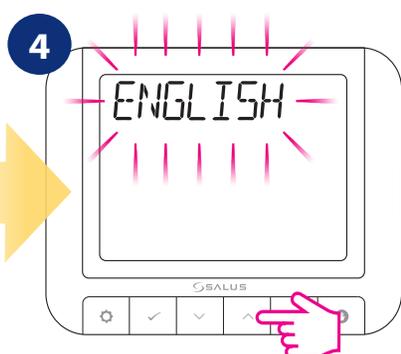
Appuyez sur  .



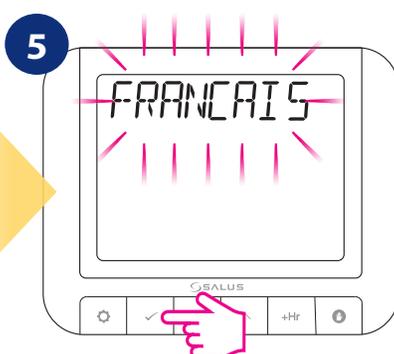
Utilisez  ou  déplacez-vous entre les paramètres.



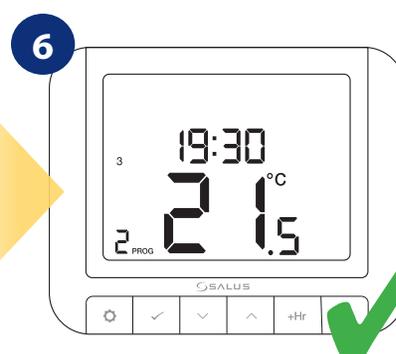
Appuyez sur  pour entrer les paramètres de langue.



À l'aide de  ou  pour choisir votre langue.



Appuyez sur  pour confirmer.



Le thermostat ira au l'écran avec l'enregistrement des modifications.

## 6. Appairage du thermostat RT520RF avec le récepteur

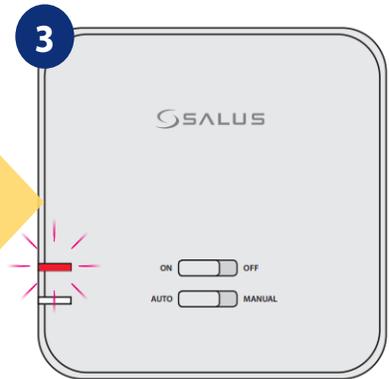
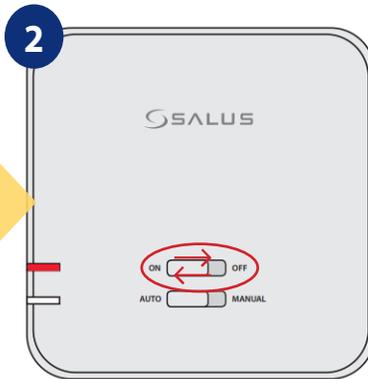
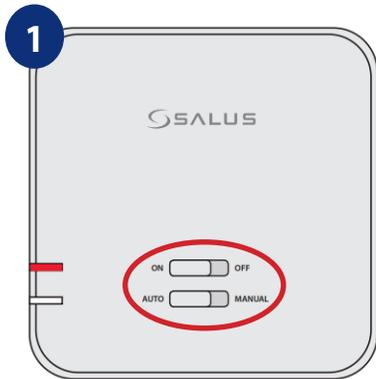
Le mot PAIRING dans les paramètres utilisateur désigne la fonction de resynchronisation de l'émetteur avec le récepteur, si elle a été supprimée.



### ATTENTION!

**Dans la boîte du RT520RF, LE THERMOSTAT EST LIVRE DÉJÀ ASSOCIÉ EN USINE AU RÉCEPTEUR !!**

Afin d'associer correctement les appareils, vous devez d'abord préparer le récepteur pour la synchronisation!



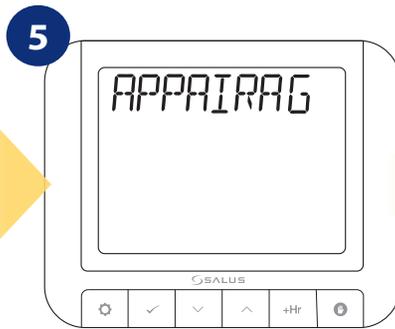
Si vous souhaitez ré-appairer les appareils avec l'un l'autre (suite à une annulation de l'appairage d'usine par ex.), assurez-vous que le récepteur est déconnecté de l'alimentation électrique et les interrupteurs sont en AUTO et positions ON. Connectez ensuite le récepteur pour alimenter et attendez de sorte que la diode rouge s'allume en continu.

Déplacez l'interrupteur supérieur sur OFF position avec un mouvement rapide et en position MARCHÉ.

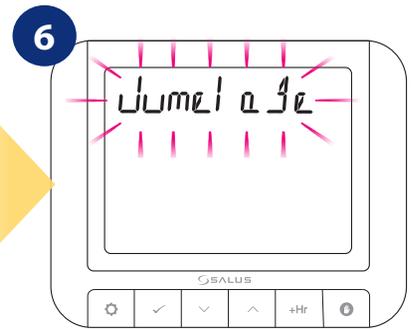
La LED rouge commencera à clignoter, ce qui confirmera que le récepteur a est entré en mode d'appairage.



Appuyez sur .



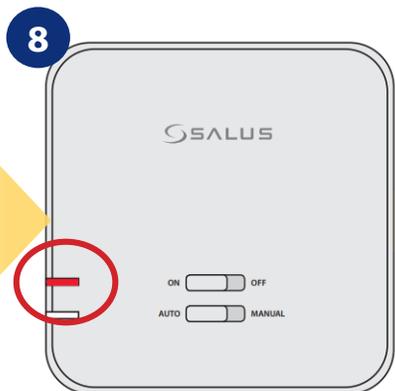
À l'aide de  ou , accédez à sous-menu PAIRING et appuyez sur .



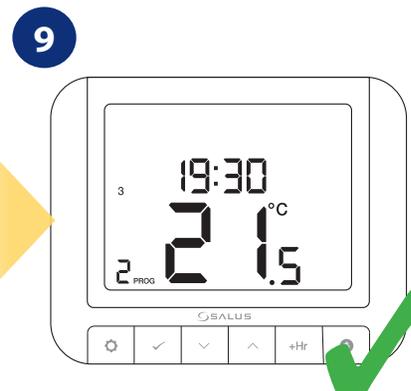
À l'aide de  ou , sélectionnez PAIR et appuyez sur .



Le processus d'appariement prend jusqu'à 10 minutes.



Lorsque la diode rouge sur le récepteur s'allume en continu, les appareils ont été appairés sur une nouvelle fréquence.



Après tout, le thermostat retournera à l'écran principal.

## 7. Testez le processus d'appairage

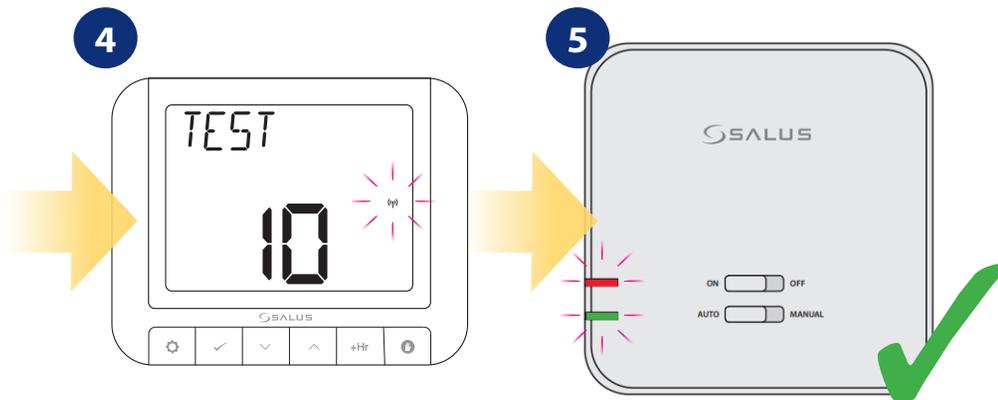
Il est important de placer le récepteur et l'émetteur dans des endroits où rien n'interfère avec le signal radio. La portée de la communication entre le l'émetteur et le récepteur dans une zone ouverte est jusqu'à 60m. La transmission radio est influencée par de nombreux facteurs qui peuvent raccourcir la distance de travail, tels que des murs épais, des cloisons sèches recouvertes de papier d'aluminium, des objets métalliques tels que des armoires, des interférences radio générales, etc. Cependant, la portée est suffisante pour la plupart des Usage domestique. Il est recommandé de tester la transmission radio entre les appareils avant de monter le contrôleur au mur. Le test peut être effectué par modifier la température de consigne, c'est-à-dire en activant ou en désactivant le chauffage.



Appuyez sur .

À l'aide de  ou , accédez à sous-menu PAIRING et appuyez sur .

À l'aide de  ou , sélectionnez TEST et appuyez sur .

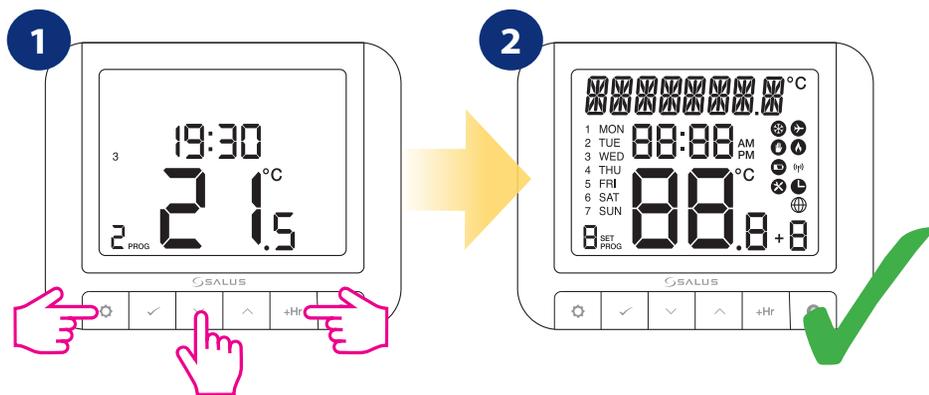


Le processus de test prend jusqu'à 10 minutes.

La LED rouge et la LED verte sur le récepteur commencera à clignoter.

## 8. Réinitialisation d'usine

Pour réinitialiser le thermostat RT520RF à ses paramètres d'usine par défaut, veuillez suivre les étapes ci-dessous:



Pour réinitialiser le thermostat, appuyez sur et tenir ensemble boutons  +  +  pendant 5 secondes.

Le thermostat a été réinitialisé.  
**VEUILLEZ NOTER** : Les paramètres utilisateur ne être supprimé.

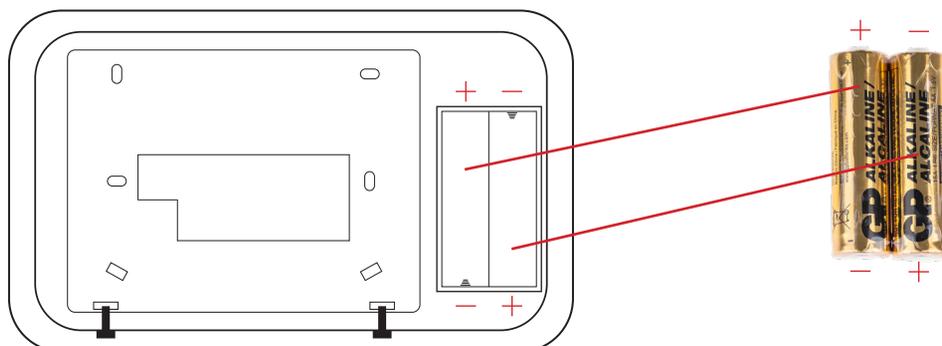
## 9. Codes d'erreur



Le thermostat n'affichera les erreurs que lorsqu'il est connecté à la chaudière via les bornes OPENTHERM (A / B). Veuillez alors vous référer au manuel de la chaudière. Chaque chaudière peut avoir des codes d'erreur différents.

## 10. Changement de batterie

Retournez le thermostat de façon à ce que le dos soit devant vous. Maintenant, regardez l'image ci-dessous:



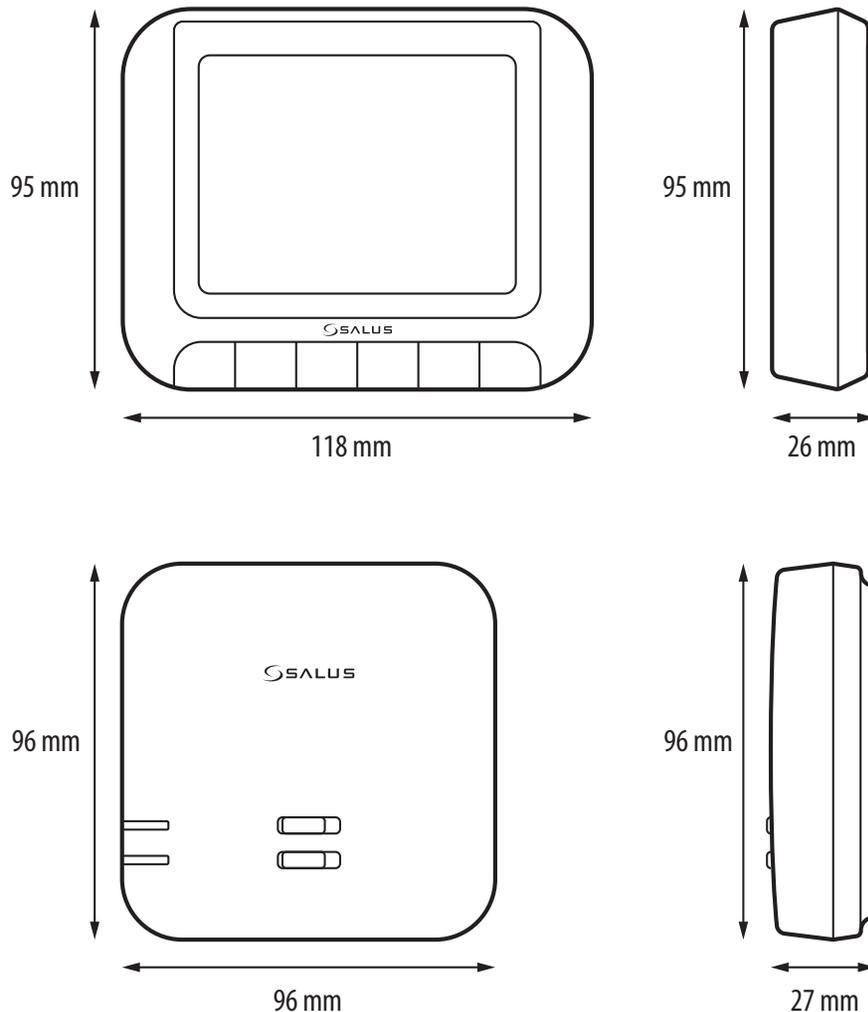
INSÉRER LES BATTERIES EN FAISANT ATTENTION À LEUR POLARITÉ!

## 11. Nettoyage et entretien

Le **thermostat RT520RF** ne nécessite aucun entretien particulier. Périodiquement, le boîtier extérieur peut être nettoyé avec un chiffon sec (veuillez NE PAS utiliser de solvants, produits de polissage, détergents ou nettoyeurs abrasifs, car ils pourraient endommager le thermostat). Il n'y a aucune pièce réparable par l'utilisateur dans l'unité; tout entretien ou réparation ne peut être effectué que par **Salus Controls** ou ses agents désignés.

## 12. Informations techniques

Source d'énergie	2 x AA batteries
Capacité de réception maximale	16 (5) A
Signal de sortie	OpenTherm ou COM / NO sans tension
Différence de température	5 - 33.0°C
Affichage de la précision de la température	0.1°C ou 0.5°C
Algorithme de contrôle	PI ou Hystérésis: $\pm 0.25^\circ\text{C}$ ou $\pm 0.5^\circ\text{C}$
La communication	Sans fil, 868Mhz
Cote [mm]	Thermostat: 118 x 95 x 26 Récepteur: 96 x 96 x 27



### 13. Garantie

SALUS CONTROLS garantit que ce produit est exempt de tout défaut de matériau ou de fabrication et qu'il fonctionnera comme spécifié pendant une période de cinq ans à compter de la date d'installation. SALUS CONTROLS se réserve l'entière responsabilité de la violation de cette garantie en réparant ou en remplaçant le produit défectueux. Ce produit comprend un logiciel qui correspond à l'identification du distributeur au moment de la vente. Le fabricant/distributeur fournit une garantie couvrant toutes les fonctions et spécifications du produit conformément à ce marquage. La garantie du distributeur ne couvre pas le bon fonctionnement des fonctions, et les fonctionnalités disponibles à la suite d'une mise à jour du logiciel du produit. Les conditions de garantie complètes sont disponibles sur [www.salus-controls.eu](http://www.salus-controls.eu).

<b>Nom du client:</b> .....
<b>Adresse du client:</b> .....
..... <b>Code postal:</b> .....
<b>Numéro de téléphone:</b> ..... <b>Email:</b> .....
<b>Nom de la compagnie:</b> .....
<b>Numéro de téléphone:</b> ..... <b>Email:</b> .....
<b>Date d'installation:</b> .....
<b>Nom de l'installateur:</b> .....
<b>Signature de l'installateur:</b> .....

## TECHNICAL SUPPORT:

*FR*

E: technicalsupport@saluscontrols.fr

T: 0134 724 039

SALUS Controls GmbH  
Dieselstrasse 34  
63165 Mühlheim am Main

*UK*

E: tech@salus-tech.com

T: +44 (0) 1226 323961

## HEAD OFFICE:

SALUS Controls  
Units 8-10  
Northfield Business Park  
Forge Way  
Parkgate  
Rotherham  
S60 1SD  
Email: sales@salus-tech.com



[www.salus-controls.com](http://www.salus-controls.com)

SALUS Controls est membre du groupe Computime.

Maintenir une politique continue de développement des produits SALUS Controls plc se réserve le droit de modifier les spécifications, la conception et les matériaux des produits énumérés dans cette brochure sans préavis.

Date d'émission: Juillet 2021

V02

Soft version: 2.3

